



**Regionalne Biuro  
Województwa Łódzkiego i Miasta Łódź  
w Chengdu w prowincji Syczuan w ChRL**



promuje  
**łódzkie**





## Dlaczego Prowincja Syczuan?

Stolica prowincji Syczuan – Chengdu – **Brokatowe Miasto**

Prowincja Syczuan PKB – **383 mld USD**

(plan podwojenia w następnym 5 latach,  
wielkość PKB Wenezueli)

Prowincja Syczuan PKB per capita – **4.686 USD**

Powierzchnia:

prowincja Syczuan – **485 000 km<sup>2</sup>**

miasto Chengdu – **12 132 km<sup>2</sup>**

Liczba ludności:

prowincja Syczuan – ok. **80 mln** (Polska 38 mln)

miasto Chengdu – ok. **14 mln** (woj. łódzkie 2,5 mln)





12 dni



[www.hatrans.com](http://www.hatrans.com)



## Czas to pieniądź







## EUPIC

European Union Project of Innovation Center (Centrum Innowacji)

- Kompleksowa platforma służąca utrzymaniu współpracy handlowej, inwestycyjnej i technologicznej pomiędzy UE a Chinami.
- Centrum wspierane jest przez Komisję Europejską, Ministerstwo Nauki i Technologii Chin, rząd Prowincji Syczuan, rząd Chengdu i Komitet Zarządzający strefą rozwoju przemysłu Chengdu Hi- Tech.





W Chinach nie ufa się firmie,  
w Chinach ufa się człowiekowi





## Co oferuje Biuro?

- wsparcie przy wprowadzeniu produktu na chiński rynek
- pomoc podczas prowadzenia działalności w Chinach
- fachową pomoc merytoryczną, opracowanie PR produktu
- wyszukanie kontrahentów (min. 2)
- doradztwo w zakresie wprowadzania produktu do chińskiego Internetu
- torowanie drogi poprzez poparcie władz samorządowych (KLUCZOWY CZYNNIK)
- organizację spotkań B2B min. z dwoma kontrahentami w Chinach
- obsługę spotkań (koszty pokrywane są przez przedsiębiorców)
- organizację targów i eventów
- opiniowanie i doradztwo w zakresie materiałów reklamowych na rynek chiński





## Co oferuje Biuro?

### Open Showroom

promocja produktów z Województwa Łódzkiego

#### Co wysłać?

- materiały promocyjne
- zdjęcia produktu
- opis produktu
- opis firmy



Materiały powinny zostać opracowane w języku chińskim



一天一个苹果，医生远离我

波兰的苹果新鲜多汁，  
香脆坚实，富含维生素和矿物质，  
散发着迷人的芳香，  
它们原产于无污染的波兰乡野区域，  
由可信赖的果园主在最好的果园、  
原始森林及绚丽的花园里种植并在出  
售前经过精挑细选，  
绝对是健康食品。

**我们的产品：**

**苹果：**  
金矮生，艾达红，嘎拉，  
富士苹果，格劳斯特  
**梨**  
**白菜：**  
大白菜  
欧洲酸樱桃和甜樱桃



**APPLEX Sp. z o.o.** 有限公司  
96-206 Sadkowice, 波蘭  
Sadkowice 街 99 c 号  
办公室专线：+48 605 330 433  
传真：+48 46 813 11 93  
电邮：info@applex.pl  
www.applex.pl





# Dobroński cider



# 多波尔斯基

欧洲风味的苹果汽酒，  
琥珀般的色泽伴着清新的果香，  
入口甘爽，回味无穷。



Name	品名:	Dobroński Cider	多波尔斯基苹果酒 (传统型)	Dobroński Cider with cinnamon	多波尔斯基苹果酒 (香料型)
Capacity	容量:	0,75	0.75升	0,75	0.75升
Alcohol content	酒精度:	4,5%	4.5度	4,5%	4.5度
Closure	封口:	Screw cap	螺旋式	Screw cap	螺旋式
Quantity per case	每箱数量:	6 btls	6瓶	6 btls	6瓶
Quantity per pallet	每托板数量:	600 btls	600瓶	600 btls	600瓶

心动不如行动,预知更多信息,欢迎前来洽谈

## Dobroński cider

继啤酒或红酒的  
另一选择



Janton S.A. Sp. K., ul. Sienkiewicza 68, 95-082 Dobroń, Poland  
tel. +48 43 6768200, fax +48 43 6768242 • www.janton.pl



## Gdzie wysłać?

Izabela Kalinowska

6F, West Building, La De Fang Si, 1480 Tianfu Avenue  
Chengdu, Sichuan, P.R. China, 610042

Phone: 0086 13076067352

E-mail: [izabela.kalinowska@lodzkie.pl](mailto:izabela.kalinowska@lodzkie.pl)

中国四川省成都市天府大道1480号拉德方斯大厦西楼6楼

邮编: 610042

Phone: 0086 13076067352

[www.lodzkie.pl/biznes](http://www.lodzkie.pl/biznes)



## Targi - Chiny

*Międzynarodowe Targi Produktów Spożywczych i Alkoholi –  
Tang Jiu Hui 2014 w Chengdu, prowincja Syczuan  
w dniach **28 - 31 marca 2014 r.***



## Rynek chiński - wyzwania

- rozmiar rynku
- zapotrzebowanie konsumentów
  - Chiny ok. 1 400 000 000 (2025 r.)
  - Polska ok. 38 000 000 (2020 r.)
  - Europa ok. 740 000 000
- 1 Polak - 36 Chińczyków
- 1 Europejczyk - 1,8 Chińczyka
- konieczność współpracy i łączenia sił





## Kontakt

### Chiny

Izabela Kalinowska - Pełnomocnik Zarządu Województwa Łódzkiego

6F, West Building, La De Fang Si, 1480 Tianfu Avenue

Chengdu, Sichuan, P.R. China, 610042

Tel.: 0086 13076067352

mail: [izabela.kalinowska@lodzkie.pl](mailto:izabela.kalinowska@lodzkie.pl)



### Województwo Łódzkie

Agata Sarzała

Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego

Departament ds. Przedsiębiorczości

Tel.: 42 291 97 58, fax.: 42 291 98 41

mail: [agata.sarzala@lodzkie.pl](mailto:agata.sarzala@lodzkie.pl)





Bruksela

12 - 13 czerwca 2014 roku

**60** chińskich przedsiębiorstw z branży high-tech

**12 czerwca 2014 r.** - udział delegacji Województwa Łódzkiego  
- spotkania B2B dla przedsiębiorców

Rejestracja na wydarzenie i spotkania typu match-making:

<https://www.b2match.eu/eu-china-cooperation-fair2014>







# Dziękuję za uwagę

**Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego**

Departament ds. Przedsiębiorczości

ul. Moniuszki 7/9

90 - 101 Łódź

+48/ 42 291 98 40, fax. +48/ 42 291 98 41

[przedsiębiorczosc@lodzkie.pl](mailto:przedsiębiorczosc@lodzkie.pl)



promuje  
**łódzkie**

